

Bruxelles, 5. svibnja 2022.  
(OR. en)

8792/22

VISA 79  
MIGR 136  
COEST 378

**POP RATNA BILJEŠKA**

---

|                 |  |
|-----------------|--|
| Od:             | Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ   |
| Datum primitka: | 5. svibnja 2022.   |
| Za:             | Glavno tajništvo Vijeća  |
| Br. dok. Kom.:  | C(2022) 3084 final   |
| Predmet:        | KOMUNIKACIJA KOMISIJE<br>o smjernicama za provedbu Odluke Vijeća (EU) 2022/333 od 25. veljače 2022. o djelomičnoj suspenziji primjene Sporazuma između Europske zajednice i Ruske Federacije o pojednostavnjenju izdavanja viza građanima Europske unije i državljanima Ruske Federacije i za opće izdavanje viza ruskim podnositeljima zahtjeva |

---

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument C(2022) 3084 final.

Priloženo: C(2022) 3084 final



Bruxelles, 5.5.2022.  
C(2022) 3084 final

### **KOMUNIKACIJA KOMISIJE**

**o smjernicama za provedbu Odluke Vijeća (EU) 2022/333 od 25. veljače 2022. o djelomičnoj suspenziji primjene Sporazuma između Europske zajednice i Ruske Federacije o pojednostavnjenju izdavanja viza građanima Europske unije i državljanima Ruske Federacije i za opće izdavanje viza ruskim podnositeljima zahtjeva**

## KOMUNIKACIJA KOMISIJE

### **o smjernicama za provedbu Odluke Vijeća (EU) 2022/333 od 25. veljače 2022. o djelomičnoj suspenziji primjene Sporazuma između Europske zajednice i Ruske Federacije o pojednostavnjenju izdavanja viza građanima Europske unije i državljanima Ruske Federacije i za opće izdavanje viza ruskim podnositeljima zahtjeva**

#### **I. Uvod**

1. Vijeće je 25. veljače 2022. donijelo Odluku Vijeća (EU) 2022/333 (dalje u tekstu „Odluka Vijeća”) o djelomičnoj suspenziji primjene Sporazuma između Europske zajednice i Ruske Federacije o pojednostavnjenju izdavanja viza građanima Europske unije i državljanima Ruske Federacije (dalje u tekstu „Sporazum”)<sup>1</sup>. Odluka Vijeća stupila je na snagu na dan donošenja.
2. Usklađena provedba Odluke Vijeća u svim državama članicama<sup>2</sup>, kao i pojašnjenja postupaka i uvjeta za izdavanje viza u Ruskoj Federaciji, neophodni su za osiguravanje dosljednosti, jasnoće i transparentnosti tijekom postupka izdavanja viza državljanima Ruske Federacije na bilo kojoj konzularnoj lokaciji.

#### **II. Smjernice za provedbu Odluke Vijeća**

3. Odlukom Vijeća suspendira se primjena određenih odredaba Sporazuma<sup>3</sup> u pogledu državljana Ruske Federacije koji su članovi službenih delegacija Ruske Federacije, članovi nacionalnih i regionalnih vlada i parlamenata Ruske Federacije, Ustavnog suda Ruske Federacije i Vrhovnog suda Ruske Federacije, državljani Ruske Federacije koji posjeduju valjane diplomatske putovnice koje je izdala Ruska Federacija te poslovni ljudi i predstavnici poslovnih organizacija.
4. Primjena sljedećih odredaba Sporazuma suspendira se od 28. veljače 2022.: članak 4. stavak 1. točke (a) i (b) „Pisani dokazi o svrsi putovanja”, članak 5. stavak 1. točka (a), članak 5. stavak 2. točke (a) i (b) te članak 5. stavak 3. „Izdavanje viza za višekratni ulazak”, članak 6. stavak 1. te članak 6. stavak 3. točke (b) i (c) „Naknade za obradu zahtjeva za izdavanje vize”, članak 7. „Trajanje postupaka za obradu zahtjeva za izdavanje vize” i članak 11. stavak 1. „Diplomatske putovnice”.
5. U skladu s odredbama Sporazuma ostale kategorije podnositelja zahtjeva za izdavanje vize i dalje će imati pravo na pojednostavnjenje izdavanja viza. Odluka Vijeća stoga neće utjecati na obične državljane Ruske Federacije koji nisu članovi službenih delegacija Ruske Federacije, članovi nacionalnih i regionalnih vlada i parlamenata Ruske Federacije, Ustavnog suda Ruske Federacije i Vrhovnog suda Ruske Federacije, državljani Ruske Federacije koji posjeduju valjane diplomatske putovnice koje je izdala Ruska Federacija ili poslovni ljudi i predstavnici

---

<sup>1</sup> SL L 54, 25.2.2022., str. 1.–3.

<sup>2</sup> Budući da se Sporazum o pojednostavnjenju izdavanja viza, uključujući njegovu djelomičnu suspenziju, primjenjuje na sve države članice osim Irske, države članice koje još ne provode u potpunosti schengensku pravnu stečevinu (Bugarska, Hrvatska, Cipar i Rumunjska) trebale bi po analogiji primjenjivati ove smjernice pri obradi zahtjeva za vizu za kratkotrajni boravak ruskim državljanima u skladu sa svojim nacionalnim pravom.

<sup>3</sup> Sporazum između Europske zajednice i Ruske Federacije o pojednostavnjenju izdavanja viza građanima Europske unije i državljanima Ruske Federacije (SL L 129, 17.5.2007.).

poslovnih organizacija<sup>4</sup>.

**a) Pisani dokazi o svrsi putovanja**

6. Odlukom Vijeća suspendiraju se pojednostavnjeni pisani dokazi o svrsi putovanja koje trebaju dostaviti kategorije državljana Ruske Federacije navedene u članku 4. stavku 1. točkama (a) i (b) Sporazuma. Na te podnositelje zahtjeva za vizu trebala bi se primjenjivati Provedbena odluka Komisije C(2016) 3347<sup>5</sup>, posebice točka I. „1) Opći uvjeti” i točka II. „Putovanje u poslovne svrhe” podtočke a), c) i d) (Isprave koje moraju dostaviti članovi službenih delegacija, zaposlenici na poslovnom putovanju i samozaposlene osobe)<sup>6</sup>.

**b) Izdavanje viza za višekratni ulazak**

7. Odlukom Vijeća suspendira se primjena članka 5. stavka 1. točke (a), članka 5. stavka 2. točaka (a) i (b) te članka 5. stavka 3. Sporazuma u pogledu izdavanja viza za višekratni ulazak.
8. Za kategorije podnositelja zahtjeva za vizu navedene u tim člancima vize za višekratni ulazak trebale bi se izdavati u skladu s pravilima iz članka 24. Zakonika o vizama<sup>7</sup>. Skreće se pozornost na članak 24. stavak 2.a u kojem je navedeno da se razdoblje valjanosti izdane vize može skratiti u pojedinačnim slučajevima ako postoji opravdana sumnja da uvjeti ulaska neće biti ispunjeni tijekom cijelog razdoblja valjanosti. Ta mogućnost pojedinačne procjene razdoblja valjanosti viza za višekratni ulazak nije bila moguća na temelju Sporazuma. Informacije treba razmjenjivati u okviru lokalne schengenske suradnje kako bi se osigurala usklađena primjena pravila o izdavanju viza za višekratni ulazak kategorijama podnositelja zahtjeva obuhvaćenima djelomičnom suspenzijom Sporazuma.

**c) Naknade za obradu zahtjeva za izdavanje vize**

9. Odlukom Vijeća suspendira se oslobađanje od plaćanja vizne pristojbe za kategorije državljana Ruske Federacije iz članka 6. stavka 3. točaka (b) i (c) Sporazuma (tj. članove službenih delegacija Ruske Federacije te članove nacionalnih i regionalnih vlada i parlamenata Ruske Federacije, Ustavnog suda Ruske Federacije i Vrhovnog suda Ruske Federacije).
10. Odlukom Vijeća suspendira se i primjena članka 6. stavka 1. Sporazuma u pogledu vizne pristojbe od 35 EUR u odnosu na kategorije državljana Ruske Federacije iz članka 4. stavka 1. točke (b), članka 6. stavka 3. točaka (b) i (c) i članka 11. stavka 1. Sporazuma (tj. članove službenih delegacija Ruske Federacije, članove nacionalnih i regionalnih vlada i parlamenata Ruske Federacije, Ustavnog suda Ruske Federacije i Vrhovnog suda Ruske Federacije, državljane Ruske Federacije koji posjeduju valjane diplomatske putovnice koje je izdala Ruska Federacija te poslovne ljude i predstavnike poslovnih organizacija).
11. Za te kategorije podnositelja zahtjeva za vizu države članice trebale bi naplaćivati viznu pristojbu od 80 EUR u skladu s člankom 16. Zakonika o vizama.

---

<sup>4</sup> Na primjer, ruski državljani koji putuju kao radnici u prometnom sektoru (uključujući pomorce) ili kao sezonski radnici na određeno vrijeme, koji nisu obuhvaćeni suspendiranim člancima Sporazuma, i dalje imaju pravo na pojednostavnjenja predviđena Sporazumom.

<sup>5</sup> Provedbena odluka Komisije od 6. lipnja 2016. o utvrđivanju popisa popratnih isprava koje moraju dostaviti podnositelji zahtjeva za vizu u Iranu, Iraku i Ruskoj Federaciji, C(2016) 3347 final.

<sup>6</sup> Prilozi Provedbenoj odluci Komisije od 6. lipnja 2016. o utvrđivanju popisa popratnih isprava koje moraju dostaviti podnositelji zahtjeva za vizu u Iranu, Iraku i Ruskoj Federaciji, C(2016) 3374 final.

<sup>7</sup> Uredba (EZ) br. 810/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o uspostavi Zakonika Zajednice o vizama (SL L 243, 15.9.2009., str. 1.).

#### **d) Trajanje postupaka za obradu zahtjeva za izdavanje vize**

12. Odlukom Vijeća suspendira se primjena članka 7. Sporazuma u pogledu kategorija podnositelja zahtjeva za vizu, državljana Ruske Federacije, iz članka 4. stavka 1. točaka (a) i (b), članka 6. stavka 3. točaka (b) i (c) i članka 11. stavka 1. Sporazuma.
13. Za te kategorije podnositelja zahtjeva za vizu odluku o zahtjevu trebalo bi donijeti u skladu s člankom 23. Zakonika o vizama, tj. obično u roku od 15 dana. Stoga konzulati imaju više vremena za procjenu zahtjeva u usporedbi s vremenom obrade od 10 dana koje je utvrđeno u Sporazumu.

#### **e) Diplomatske putovnice**

14. Odlukom Vijeća suspendira se oslobađanje od obveze posjedovanja vize za građane Ruske Federacije koji posjeduju valjane diplomatske putovnice koje je izdala Ruska Federacija kako je predviđeno člankom 11. stavkom 1. Sporazuma.
15. Državljanima Ruske Federacije koji posjeduju valjane diplomatske putovnice koje je izdala Ruska Federacija trebalo bi podnijeti zahtjev za vizu u skladu s pravilima utvrđenima u Zakoniku o vizama. Biometrijske podatke trebalo bi uzimati u skladu s člankom 13. Zakonika o vizama te bi trebalo dostaviti sve popratne isprave. Trebalo bi naplatiti viznu pristojbu u iznosu od 80 EUR.

### **III. Pojednostavnjenja izdavanja viza koja ostaju na snazi i druge primjenjive odredbe**

16. Odlukom Vijeća ne suspendira se primjena odredaba Sporazuma kojima su predviđena pojednostavnjenja izdavanja viza za određene kategorije državljana Ruske Federacije koji podnose zahtjev za vizu, odnosno: vozače koji obavljaju usluge međunarodnog prijevoza roba i putnika, članove osoblja na vlakom, hladnjačama i lokomotivama na međunarodnim vlakovima, osobe koje sudjeluju u znanstvenim, kulturnim i umjetničkim aktivnostima, učenike, studente, studente poslijediplomskih studija i učitelje koji ih prate, novinare ili sudionike međunarodnih sportskih događaja i osobe koje ih prate u svojstvu stručnjaka, sudionike službenih programa razmjene koje organiziraju gradovi-prijatelji, bliske rođake, osobe s invaliditetom i osobe koje ih prate.
17. Člankom 6. stavkom 3. točkom (f) Sporazuma, čija primjena nije suspendirana, predviđeno je oslobođenje od plaćanja naknada za obradu zahtjeva za izdavanje vize osobama koje su dostavile dokumente koji dokazuju nužnost njihova putovanja iz humanitarnih razloga, uključujući primanje hitne medicinske skrbi, te osobama koje su u pratnji tih osoba ili osobama koje prisustvuju pogrebu bliskog rođaka ili osobama koje posjećuju teško bolesnog bliskog rođaka. U drugim slučajevima koji nisu obuhvaćeni člankom 6. stavkom 3. točkom (f) Sporazuma, iznos vizne pristojbe koji se naplaćuje može se ne naplatiti ili umanjiti, u skladu s člankom 16. stavkom 6. Zakonika o vizama, ako to pridonosi promidžbi kulturnih ili sportskih interesa ili interesa u području vanjske politike, razvojne politike ili drugim područjima važnog javnog interesa ili zbog međunarodnih obveza<sup>8</sup>.
18. Pravila utvrđena u Direktivi 2004/38/EZ<sup>9</sup> o pravu građana Unije i članova njihovih obitelji slobodno se kretati i boraviti na državnom području država članica i dalje se primjenjuju<sup>10</sup>.

---

<sup>8</sup> U skladu s člankom 19. stavkom 4. Zakonika o vizama, zahtjev za izdavanje vize koji ne ispunjava uvjete iz članka 19. stavka 1. Zakonika o vizama može se smatrati dopuštenim iz humanitarnih razloga, razloga od nacionalnog interesa ili zbog međunarodnih obveza.

<sup>9</sup> Direktiva 2004/38/EZ od 29. travnja 2004. o pravu građana Unije i članova njihovih obitelji slobodno se kretati i boraviti na državnom području država članica (SL L 158, 30.4.2004., str. 77.).

#### IV. Smjernice za opće izdavanje viza ruskim podnositeljima zahtjeva

##### a) Nadležna država članica i konzularna područna nadležnost za razmatranje zahtjeva za vizu

19. Države članice trebale bi se posebno pobrinuti da se pravila o nadležnosti iz članka 5. i 6. Zakonika o vizama razmatraju i pravilno primjenjuju na svaki zahtjev za vizu. Smjernice o tome sadržane su u dijelu II. poglavlju 1. Priručnika I. o Zakoniku o vizama<sup>11</sup>. Ako država članica koja je primila zahtjev nije nadležna za obradu zahtjeva, cjelokupni zahtjev, sve popratne isprave i viznu pristojbu potrebno je vratiti. Podnositelja treba uputiti na konzulat nadležne države članice kako bi se izbjeglo trgovanje vizama među različitim konzulatima.
20. U skladu s člankom 6. Zakonika o vizama zahtjeve razmatra samo konzulat nadležne države članice na čijem konzularnom području podnositelj zahtjeva zakonito boravi. Stoga države članice ne bi trebale rutinski prihvaćati zahtjeve za vizu za kratkotrajni boravak ili tranzit državljana Ruske Federacije koji se nalaze u trećoj zemlji, poput Srbije, Turske ili Ujedinjenih Arapskih Emirata. Te podnositelje trebalo bi uputiti na konzulat nadležan za njihovo mjesto boravišta, obično u Ruskoj Federaciji. Iznimke su moguće na temelju članka 6. stavka 2. Zakonika o vizama i uputama sadržanima u dijelu II. točki 1.8. Priručnika I. o Zakoniku o vizama, posebice ako postoje poteškoće i iz humanitarnih razloga.

##### b) Procjena zahtjeva za vizu koje su podnijeli državljani Ruske Federacije ili koji su podneseni u Rusiji

21. S obzirom na trenutačnu sigurnosnu situaciju, važno je da konzulati temeljito provjere mogu li se podnositelji zahtjeva smatrati prijetnjom javnom poretku, unutarnjoj sigurnosti ili međunarodnim odnosima bilo koje države članice te u tom slučaju trebaju odbiti vizu. U Schengenskom informacijskom sustavu (SIS) treba provjeriti je li podnositelj zahtjeva osoba za koju je izdano upozorenje u svrhu odbijanja ulaska. Uzimajući u obzir trenutačni osjetljivi sigurnosni kontekst, konzulatima se savjetuje da, ako je moguće i u slučaju dvojbe, budu oprezni, odnosno da provjeravaju nacionalne i Interpolove baze podataka i SIS, u skladu s nacionalnim zakonodavstvom svake države članice. Nadalje, konzulati trebaju imati na umu da neke države članice traže da se tijekom razmatranja zahtjeva koje su podnijeli državljani Ruske Federacije savjetuje s njezinim središnjim tijelima u skladu s člankom 22. Zakonika o vizama.
22. S obzirom na trenutačnu gospodarsku i političku situaciju u Rusiji države članice trebaju posebno pažljivo procijeniti predstavlja li podnositelj zahtjeva rizik za sigurnost država članica i utvrditi jesu li ispunjeni uvjeti ulaska, u skladu s člankom 21. Zakonika o vizama i uputama iz dijela II. poglavlja 6. Priručnika I. o Zakoniku o vizama. Posebice trebaju uzeti u obzir sljedeće elemente:
- i. **putno zdravstveno osiguranje:** konzulat je odgovoran za utvrđivanje primjerenosti osiguranja koje je dostavio podnositelj zahtjeva u skladu s člankom 15. Zakonika o vizama. Skreće se pozornost na odredbe članka 15. stavka 5. kojim se od konzulata zahtijeva da utvrde hoće li se potraživanja prema osiguravajućem društvu moći naplatiti u državi članici.

---

<sup>10</sup> Konkretno, odbijanje izdavanja vize nositelju prava na slobodno kretanje treba smatrati ograničenjem slobodnog kretanja. Stoga moraju biti ispunjeni zahtjevi iz poglavlja VI. Direktive 2004/38/EZ, posebice postupovna jamstva utvrđena u tom poglavlju.

<sup>11</sup> Prilog Provedbenoj odluci Komisije C(2020) 395 od 28. siječnja 2020. o izmjeni Odluke C(2010) 1620 final u pogledu zamjene Priručnika za obradu zahtjeva za vizu i izmjenu izdanih viza (Priručnik I. o Zakoniku o vizama).

U slučaju polica koje izdaju ruski osiguravatelji takvo bi se osiguranje moglo smatrati neprimjerenim zbog mjera ograničavanja EU-a koje su trenutačno na snazi. U takvim slučajevima države članice mogu zahtijevati od podnositelja zahtjeva da predoče police putnog zdravstvenog osiguranja koje su izdali osiguravatelji izvan Ruske Federacije;

- ii. **provjera ispunjava li podnositelj zahtjeva uvjete ulaska i može li se očekivati da će ih ispunjavati tijekom cijelog predviđenog razdoblja valjanosti vize:** zbog gospodarske nestabilnosti, mjera ograničavanja i političkih zbivanja u Rusiji mogla bi se povećati vjerojatnost da podnositelji zahtjeva s vremenom više neće ispunjavati uvjete ulaska. U takvim slučajevima treba razmotriti izdavanje viza s kraćim rokom valjanosti i/ili viza za jednokratni ulazak umjesto viza za višekratni ulazak. Skreće se pozornost na članak 24. stavak 2.a Zakonika o vizama, kojim se predviđa da se razdoblje valjanosti izdane vize može skratiti na pojedinačnoj osnovi ako postoji opravdana sumnja da uvjeti ulaska neće biti ispunjeni tijekom cijelog razdoblja. I dalje se primjenjuju članak 5. stavak 1. točka (b), članak 5. stavak 2. točke od (c) do (h) i članak 5. stavak 3. Sporazuma;
- iii. **procjena namjere podnositelja zahtjeva da napusti državno područje država članica prije isteka zatražene vize, kako je utvrđeno u članku 21. stavku 1. Zakonika o vizama, ne dovodeći u pitanje mogućnost izdavanja vize s ograničenom područnom valjanošću iz humanitarnih razloga:** zbog trenutačne situacije u Rusiji mogla bi se povećati vjerojatnost da podnositelji zahtjeva namjeravaju prekoračiti trajanje dopuštenog boravka u EU-u. Ako postoji sumnja u namjeru da se napusti državno područje država članica, vizu bi trebalo odbiti, osim ako dotična država članica smatra da je potrebno izdati vizu (npr. iz humanitarnih razloga). U tom se slučaju viza s ograničenom područnom valjanošću mora izdati u skladu s člankom 25. Zakonika o vizama;
- iv. **procjena posjeduje li podnositelj zahtjeva dostatna sredstva za uzdržavanje:** očekuje se da podnositelji zahtjeva s boravištem u Rusiji više ne mogu koristiti međunarodne kreditne ili platne kartice kad putuju unutar EU-a. Time se dovodi u pitanje njihova sposobnost posjedovanja dostatnih sredstava za uzdržavanje, osobito ako se imovina drži na računima u bankama ili drugim subjektima na koje se primjenjuju EU-ove mjere ograničavanja. U takvim slučajevima dokaz o plaćanju troškova i/ili o privatnom smještaju može biti dokaz o dostatnim sredstvima za uzdržavanje u skladu s člankom 21. stavkom 5. Zakonika o vizama;
- v. **pri procjeni zahtjeva za vizu konzulati bi trebali uzeti u obzir jesu li podnositelji zahtjeva povezani s osobama ili subjektima na koje se primjenjuju EU-ove mjere ograničavanja u odnosu na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine.** Moglo bi se ocijeniti treba li odbiti vizu na temelju članka 32. stavka 1. točke (a) podtočke vi. Zakonika o vizama. Ako postoje sumnje, karta sankcija EU-a<sup>12</sup> alat je koji pruža smjernice o potpunom popisu osoba i subjekata na koje se primjenjuju EU-ove mjere ograničavanja.

23. Države članice potiču se na razmjenu informacija u kontekstu lokalne schengenske suradnje kako bi se, u mjeri u kojoj je to moguće i u skladu s člankom 48. stavkom 1. Zakonika o vizama, osigurao usklađen pristup razmatranju zahtjeva za vizu podnesenih u Rusiji. Skreće se pozornost na upute sadržane u dijelu II. Priručnika II. o Zakoniku o vizama<sup>13</sup>, posebno u

---

<sup>12</sup> <https://www.sanctionsmap.eu>;  
<https://data.europa.eu/data/datasets/consolidated-list-of-persons-groups-and-entities-subject-to-eu-financial-sanctions?locale=hr>

<sup>13</sup> Provedbena odluka Komisije C(2020) 1764 od 25. ožujka 2020. o uspostavi Priručnika za administrativno upravljanje obradom viza i schengensku suradnju na lokalnoj razini (Priručnik II. o Zakoniku o vizama) i stavljanju izvan snage Odluke Komisije C(2010) 3667.

pogledu uloge lokalne schengenske suradnje u procjeni polica putnog zdravstvenog osiguranja u ponudi.

24. Ako konzulati odluče izdati vize državljanima Ruske Federacije, one bi u načelu trebale biti jedinstvene vize koje vrijede za sve schengenske države. Vize s ograničenom područnom valjanošću trebale bi se izdavati samo u situacijama navedenima u članku 25. stavcima 1. i 3. Zakonika o vizama, tj. ako je viza izdana unatoč neispunjavanju uvjeta ulaska, unatoč prigovoru prethodno konzultirane druge države članice, zbog hitnosti ako se prethodna konzultacija nije mogla provesti, ako je podnositelj zahtjeva već boravio 90 dana u bilo kojem razdoblju od 180 dana ili ako putne isprave podnositelja zahtjeva ne priznaju sve države članice.
25. Prethodno navedenim napomenama o procjeni zahtjeva za vizu **ne dovode se u pitanje članci Zakonika o vizama koji sadržavaju odredbe o odstupanju u pogledu izdavanja vize iz humanitarnih razloga, razloga nacionalnog interesa ili zbog međunarodnih obveza**, kao što su članak 16. stavak 6. (kojim se predviđa da se u pojedinim slučajevima iznos vizne pristojbe koji se naplaćuje može ne naplatiti ili umanjiti), članak 19. stavak 4. (kojim se omogućuje da se zahtjevi koji ne ispunjavaju uvjete mogu smatrati dopuštenima) ili članak 25. stavak 1. Zakonika o vizama (izdavanje vize s ograničenom područnom valjanošću unatoč tome što nisu ispunjeni uvjeti ulaska). To je relevantno, na primjer, u slučaju zahtjeva za vizu koje podnose disidenti, neovisni novinari, borci za ljudska prava i predstavnici organizacija civilnog društva koje nisu pod kontrolom Vlade Ruske Federacije i članovi njihove uže obitelji.

**c) Ponovna procjena viza za višekratni ulazak državljanina Ruske Federacije u okviru EU-ovih mjera ograničavanja**

26. Donesene su mjere ograničavanja<sup>14</sup> u vezi sa zabranom ulaska na državna područja država članica ili tranzita preko njih državljanima Ruske Federacije. U tom kontekstu Schengenski informacijski sustav (SIS) sadržava upozorenja o državljanima na koje se primjenjuju EU-ove mjere ograničavanja i kojima je zabranjen ulazak u schengensko područje ili boravak u njemu. Države članice trebale bi ukinuti vize koje su tim državljanima izdane prije stupanja na snagu zabrane putovanja i koje su još uvijek valjane jer uvjeti za njihovo izdavanje više nisu ispunjeni, u skladu s člankom 34. stavkom 2. i člankom 21. stavkom 3. točkom (c) Zakonika o vizama. Informacije o ukinutoj vizi moraju se unijeti u vizni informacijski sustav (VIS) u skladu s člankom 13. Uredbe o VIS-u<sup>15</sup>. Nositelja vize trebalo bi obavijestiti o ukidanju u skladu s člankom 34. stavkom 6. Zakonika o vizama.

**d) Zajednički pristup nepriznavanju ruskih putovnica**

27. Države članice podsjeća se da su Komisija i Europska služba za vanjsko djelovanje 2014. izdale „Smjernice za konzulate država članica u Ukrajini i Ruskoj Federaciji o podnošenju zahtjeva za schengensku vizu od strane stanovnika Krima”<sup>16</sup>. U tim se smjernicama navodi da bi države članice trebale nastaviti primjenjivati pravila o zahtjevima za vizu nakon nezakonitog pripojenja

<sup>14</sup> Vidjeti posebno: Odluku Vijeća 2014/145/ZVSP od 17. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja kojima se podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine, SL L 078, 17.3.2014., str. 16.; Uredbu Vijeća (EU) br. 269/2014 od 17. ožujka 2014. o mjerama ograničavanja u odnosu na djelovanja koja podrivaju ili ugrožavaju teritorijalnu cjelovitost, suverenost i neovisnost Ukrajine.

<sup>15</sup> Uredba (EU) 2021/1133 Europskog parlamenta i Vijeća od 7. srpnja 2021. o izmjeni uredaba (EU) br. 603/2013, (EU) 2016/794, (EU) 2018/1862, (EU) 2019/816 i (EU) 2019/818 u pogledu utvrđivanja uvjeta za pristup drugim informacijskim sustavima EU-a za potrebe viznog informacijskog sustava, SL L 248, 13.7.2021., str. 1.–10.

<sup>16</sup> Ref. Ares(2018)4486914 – 31/08/2018.

Krimskog poluotoka<sup>17</sup>. Nadalje, Komisija i Europska služba za vanjsko djelovanje 2019. pripremile su „Smjernice za konzulate država članica i zemalja pridruženih Schengenu u Ruskoj Federaciji i Ukrajini o tome kako postupati sa zahtjevima za vizu koje su podnijeli stanovnici ukrajinskih regija Donjeck i Luhansk koji imaju obične ruske međunarodne putovnice izdane nakon 24. travnja 2019.”<sup>18</sup>

28. Od ključne je važnosti zajednički pristup nepriznavanju ruskih međunarodnih putovnica koje se izdaju stanovnicima područja ukrajinskih regija Donjecka i Luhanska koja nisu pod kontrolom vlade te o postupanju sa zahtjevima za vizu<sup>19</sup>.
29. Unatoč tome da je priznavanje putnih isprava u isključivoj nadležnosti država članica, o svakoj odluci o nepriznavanju koju donesu države članice mora se obavijestiti Komisija u skladu s Odlukom 1105/2011<sup>20</sup>. Popis putnih isprava objavljuje se i Komisija ga redovito ažurira.

#### **e) Bilateralni sporazumi o ukidanju viza koji su na snazi s Ruskom Federacijom**

30. Uredbom o vizama<sup>21</sup> utvrđuje se zajednički popis trećih zemalja čiji državljani moraju imati vizu pri prelasku vanjskih granica EU-a i popis zemalja čiji su građani izuzeti od tog zahtjeva. Ti su popisi navedeni u prilogima Uredbi o vizama.
31. Osim toga, u članku 6. stavku 1. točki (a) Uredbe o vizama navodi se da „država članica može predvidjeti iznimke od obveze posjedovanja vize [...] u odnosu na: (a) nositelje diplomatskih putovnica, službenih putovnica/putovnica za obavljanje službenih zadataka ili posebnih putovnica”. U skladu s člankom 12. države članice moraju obavijestiti o mjerama koje poduzimaju na temelju članka 6. Uredbe o vizama i Komisija objavljuje te mjere u informativne svrhe.
32. Kako bi Odluka Vijeća o djelomičnoj suspenziji primjene Sporazuma bila djelotvorna, države članice trebale bi suspendirati i bilateralne sporazume o ukidanju viza s Ruskom Federacijom kojima se predviđa putovanje bez vize za nositelje službenih i posebnih putovnica Ruske Federacije.
33. Države članice osiguravaju primjenu i djelotvornost EU-ovih mjera ograničavanja čak i kad su na snazi bilateralni sporazumi o ukidanju viza s Ruskom Federacijom.

---

<sup>17</sup> Europsko vijeće, Izjava šefova država ili vlada o Ukrajini, 6. ožujka 2014.; Zaključci Vijeća o Ukrajini, 23. lipnja 2014. (<https://www.consilium.europa.eu/media/28028/143341.pdf>).

<sup>18</sup> Ref. Ares(2019)6078814 – 01/10/2019.

<sup>19</sup> Zaključci Europskog vijeća (20. lipnja 2019.); EUCO 9/19; i Ukrajina: Izjava visokog predstavnika u ime Europske unije o odlukama Ruske Federacije kojima se dodatno podrivaju suverenitet i teritorijalna cjelovitost Ukrajine, 22. veljače 2022.

<sup>20</sup> Odluka br. 1105/2011/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2011. o popisu putnih isprava koje nositelju omogućuju prijelaz vanjskih granica i u koje se može upisati viza, te o uspostavi mehanizma za uspostavu tog popisa, SL L 287, 4.11.2011., str. 9.–12.

<sup>21</sup> Uredba (EU) 2018/1806 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. studenoga 2018. o popisu trećih zemalja čiji državljani moraju imati vizu pri prelasku vanjskih granica i zemalja čiji su državljani izuzeti od tog zahtjeva, SL L 303, 28.11.2018., str. 39.–58.

## **V. Provedba i informiranje javnosti**

34. Svrha je ovih operativnih smjernica pomoći državama članicama u rješavanju svih zahtjeva koje podnesu državljani Ruske Federacije na koje se odnosi djelomična suspenzija Sporazuma, neovisno o njihovom boravištu.
35. Središnja tijela država članica trebala bi te smjernice podijeliti sa svim svojim konzularnim predstavništvima u svijetu.
36. Države članice i dalje su odgovorne za obavješćivanje javnosti o djelomičnoj suspenziji Sporazuma; vidjeti Zakonik o vizama, članak 47. stavak 1.

## **VI. Daljnje postupanje u okviru lokalne schengenske suradnje**

37. U skladu s člankom 48. stavkom 1. Zakonika o vizama države članice trebale bi, pod koordinacijom delegacije EU-a u okviru lokalne schengenske suradnje, redovito razmjenjivati informacije o provedbi ovih smjernica i prema potrebi pratiti pravilnu primjenu izmjena koje proizlaze iz djelomične suspenzije Sporazuma o pojednostavnjenju izdavanja viza. Izvješća sa sastanaka o provedbi ovih smjernica trebala bi se proslijediti središnjim tijelima država članica nadležnima za vize, u skladu s člankom 48. stavkom 5. Zakonika o vizama, i Komisiji.
-